

Strona pozwana: Wielkie Księstwo Luksemburga

Żądania strony skarżącej

— stwierdzenie, że nie przyjmując przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych do zastosowania się do dyrektywy Rady 2005/47/WE z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie umowy między Stowarzyszeniem Kolei Europejskich (CER) a Europejską Federacją Pracowników Transportu (ETF) w sprawie niektórych aspektów warunków pracy pracowników wykonujących pracę w trasie uczestniczących w świadczeniu interoperacyjnych usług transgranicznych w sektorze kolejowym⁽¹⁾ a w każdym razie nie informując o nich Komisji, Wielkie Księstwo Luksemburga uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążyą na mocy tej dyrektywy,

— obciążenie Wielkiego Księstwa Luksemburga kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Termin transpozycji dyrektywy 2005/47/WE upłynął w dniu 26 lipca 2008 r. Tymczasem do dnia wniesienia niniejszej skargi strona pozwana wciąż nie przyjęła wszystkich niezbędnych środków transpozycji a w każdym razie nie poinformowała o nich Komisji.

⁽¹⁾ Dz. U. L 195, s. 15.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Curte de Apel Bacău (Rumunia) w dniu 29 czerwca 2010 r. — Ministerul Justiției și Libertăților Cetățenești przeciwko Ștefan Agafitei i inni

(Sprawa C-310/10)

(2010/C 234/44)

Język postępowania: rumuński

Sąd krajowy

Curte de Apel Bacău

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Ministerul Justiției și Libertăților Cetățenești

Strona pozwana: Ștefan Agafitei, Apetroaei Raluca, Bărbieru Marcel, Budeanu Sorin, Chiagă Luminița, Crăciun Mihaela,

Curpăn Sorin-Vasile, Dabija Mihaela, Damian Mia-Cristina, Danalache Sorina, Dogaru Oana-Alina, Dorneanu Geanina, Galavan Adina-Cătălina, Grancea Gabriel, Radu (Hobjiță) Mădălina, Iacobuț Nicolae Cătălin, Lăcătușu Roxana, Lupașcu Sergiu, Maței Smaranda, Mărmureanu Silvia, Oborocianu Maria, Panfil Simona, Pânzaru Oana-Georgeta, Păduraru Laurențiu, Pirjol-Năstase Elena, Pocovnicu Ioana, Pușcașu Alina, Ștefănescu Cezar, Ștefănescu Roxana, Țimiraș Ciprian, Vintilă Cristina

Uczestnicy postępowania: Tribunal Bacău, Curte de Apel Bacău, Ministerul Economiei și Finanțelor Publice, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

Pytania prejudycjalne

1) Czy art. 15 dyrektywy Rady 2000/43/WE z dnia 29 czerwca 2000 r. wprowadzającej w życie zasadę równego traktowania osób bez względu na pochodzenie rasowe lub etniczne⁽¹⁾, i art. 17 dyrektywy Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy⁽²⁾ — które zostały transponowane do prawa krajowego na mocy OG (dekretu rządowego) nr 137/2000 z późniejszymi zmianami — sprzeciwiają się obowiązywaniu przepisów krajowych i wyrokowi Curte Constituțională (trybunału konstytucyjnego), które zakazują krajowym organom sądowym przyznania dyskryminowanym skarżącym odszkodowania za szkody materialne lub zadośćuczynienia za krzywdę uznanego za odpowiednie w przypadkach, w których odszkodowanie za szkodę wyrządzoną w wyniku dyskryminacji dotyczy wynagrodzeń przewidzianych w ustawie i przysługujących kategorii społeczno-zawodowej różnej od tej do której należą skarżący (zob. w związku z tym wyroki Curte Constituțională z dnia 4 grudnia 2008 r. nr 1325 i z dnia 25 lutego 2010 r. nr 146).

2) W przypadku odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze, czy sąd krajowy jest zobowiązany czekać na uchylene lub zmianę przepisów prawa krajowego lub zmianę orzecznictwa Curte Constituțională, które są z założenia sprzeczne z przepisami wspólnotowymi, czy też sąd ten ma obowiązek zastosować w sposób bezpośredni i bezzwłocznie do sprawy zawisłej przed nim przepisy wspólnotowe zgodnie z ewentualną wykładnią Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, odstępując od stosowania jakichkolwiek przepisów prawa krajowego lub jakiegokolwiek wyroku Curte Constituțională pozostających w sprzeczności z przepisami wspólnotowymi.

⁽¹⁾ Dz.U. L 180, s. 22.

⁽²⁾ Dz.U. L 303, s. 16.